



Urząd Gminy Kowale Oleckie

19 – 420 Kowale Oleckie, ul. Kościuszki 44

tel. 87 737 75 31, e-mail: gmina@kowaleoleckie.eu, www.kowaleoleckie.eu

Załącznik nr 4 do Zapytania Ofertowego znak IGKm.271.1.2025 ksz

-projekt-

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniu..... roku w Kowalach Oleckich, pomiędzy:

Gminą Kowale Oleckie, z siedzibą w 19 – 420 Kowale Oleckie, ul. Kościuszki 44, reprezentowaną przez:

Krzysztofa Locmana – Wójta Gminy Kowale Oleckie, działającym w imieniu własnym, zwanym w treści umowy Zamawiającym- Administratorem danych osobowych z jednej strony,

a

..... z siedzibą w....., zwaną w dalszej części umowy- Wykonawcą - Podmiotem przetwarzającym,

w związku z zawarciem pomiędzy Stronami umowy z dnia....., nr IGKM.272.....2025ksz, w sprawie „Usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Kowale Oleckie”, zwanej dalej „Umową”, w celu jej wykonania, Strony zawierają umowę, zwaną dalej „niniejszą umową”

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1.Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, w dalszej części zwane „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.

2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe na polecenie Administratora zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych osobowych

1. Zakres danych osobowych powierzonych do przetworzenia obejmuje:

- 1) imię i nazwisko właściciela nieruchomości;
- 2) adres zamieszkania właściciela nieruchomości;
- 3) adres nieruchomości, z której będą usuwane wyroby zawierające azbest;
- 4) numer telefonu do kontaktu w sprawie ustalenia terminu usunięcia wyrobów zawierających azbest;

2. Powierzone przez Administratora danych osobowych dane będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy nr IGKm.6020.3.2025 ksz dotyczącej „Usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Kowale Oleckie”.

Urząd Gminy Kowale Oleckie

19 – 420 Kowale Oleckie, ul. Kościuszki 44

tel. 87 737 75 31, e-mail: gmina@kowaleoleckie.eu , www.kowaleoleckie.eu

3. Poprzez przetwarzanie danych rozumie się jakiekolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, a zwłaszcza te, które wykonuje się w systemach informatycznych.

§ 3

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do:

- 1) ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających zgodność z RODO, w tym adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym;
- 2) powiadamiania Powierzającego o każdym naruszeniu ochrony danych osobowych, nawet jeśli w jego ocenie nie jest one na tyle poważne, by podlegać notyfikacji do organu nadzorczego zgodnie z Rozporządzeniem, bez zbędnej zwłoki, w ciągu 24 godzin od jego wystąpienia.

2. Administrator danych osobowych zastrzega sobie prawo do kontroli podmiotu przetwarzającego w trybie art.28 st.3 pkt h) Rozporządzenia.

§ 4

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy.

2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych osobowych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Powierzającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

3. Podwykonawca, o którym mowa w §4 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w Umowie

§ 5

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem, jeśli nie dopełnił obowiązków, które nakłada Umowa.

3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych



Urząd Gminy Kowale Oleckie

19 – 420 Kowale Oleckie, ul. Kościuszki 44

tel. 87 737 75 31, e-mail: gmina@kowaleoleckie.eu , www.kowaleoleckie.eu

osobowych za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcach obowiązkach ochrony danych i postanowień Umowy.

§ 6

Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do 31 października 2025 roku
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 30 dniowego okresu wypowiedzenia

§ 7

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych przekazanych mu w związku z realizacją niniejszej umowy.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych osobowych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Powierzającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 5

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia i innych właściwych przepisów prawa
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Sędem właściwym do rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie Sąd właściwy miejscowo dla Administratora Danych Osobowych
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
Administrator danych osobowych
Administrator danych

.....
Podmiot przetwarzający
Zleceniobiorca